

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۹۶/۳/۲۲	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در خرداد ماه سال ۱۳۹۶	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۱	<p>للتَّرجمة:</p> <p>(الف) إلهی هب لي لقاك و رضاك و أنطقني بالهدى.</p> <p>(ب) مَرَضَ رَجُلٌ عَجُوزًا فَسَعَى الْإِبْنُ أَنْ يَتَخَلَّصَ مِنْ وَالِدِهِ .</p> <p>(ج) قَدْ اسْتَخْدَمَ الْقُرْآنُ الْبَرَاهِينَ الْمُنْتَوِعَةَ لِتَشْمُلَ جَمِيعَ الْفِتَنِ .</p> <p>(د) اِنْدَفَعَتْ جَبُوشُ الْإِيمَانِ وَ النُّورِ فِي مُوَاجَهَةِ الْكُفْرِ وَالظُّلَامِ .</p> <p>(هـ) شَاهَدَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) جَمَاعَةً يَتَفَقَّهُونَ وَجَمَاعَةً يَدْعُونَ اللَّهَ .</p> <p>(و) الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ قَدْ عَدَّ الْمَوَاهِبَ الطَّبِيعِيَّةَ وَسِيلَةً لِبِقَاءِ الْإِنْسَانِ .</p> <p>(ز) أَحْسَسَ الْبَارُودِيُّ أَنَّ بِلَادَهُ لَا تُعَانِي إِلَّا الْكَسَالَةَ وَالْخُمُولَ .</p> <p>(ح) حِينَمَا كُنْتُ أَنْظُرُ إِلَى صُورَةِ أَبِي ، أَخَذَ قَلْبِي يَخْفِقُ بِشِدَّةٍ .</p> <p>(ط) تَعَوَّدَ الْمُتَرْفُونَ أَنْ يُقَدِّمُوا الْهَدَايَا فِي اسْتِقْبَالِ مُلُوكِهِمْ .</p> <p>(ي) سَأَلْتُ بَعْضَ التَّلْمِيزَاتِ بَعْضًا : مَنْ أَرْفَعُ شَأْنًا وَمَقَامًا .</p>	۵
۲	<p>(الف) اُكْتُبْ تَرْجِمَةً أَوْ تَعْرِيبًا مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ :</p> <p>(۱) تَلَقَّى النَّبِيُّ (ص) الْحَقَائِقَ مِنَ اللَّهِ . (بالفارسية)</p> <p>(۲) نَسْتَقْبِلُهُ بِحَقَاوَةٍ . (بالفارسية)</p> <p>(۳) فَرَّ الْمُشْرِكُ مَذْعُورًا . (بالفارسية)</p> <p>(۴) بَانْغِرَانِي وَارِدَاتَا شَدَمِ . (بالعربية)</p> <p>(ب) اُكْتُبْ : (۱) الرِّجَاءُ (المتضاد) : (۲) أَرْكَى (المترادف) :</p>	۱/۵
۳	<p>إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ :</p> <p>الْخَفَافِيشُ مِنْ أَعْجَبَ مَخْلُوقَاتِ اللَّهِ تَعَالَى . فَلَا تُسَاعِدُهَا عِنْدَ الطَّيْرَانِ إِلَّا آذَانُهَا . قَدْ زَوَّدَ اللَّهُ تَعَالَى هَذَا الْمَخْلُوقَ الْعَجِيبَ بِحَاسَّةٍ سَمِعَ حَادَّةً جَدًّا . يَسْتَعْمَلُهَا لِاجْتِنَابِ الْإِصْطِدَامِ بِالأَشْيَاءِ أَتَاءَ الطَّيْرَانِ .</p> <p>(الف) مَا هُوَ أَعْجَبُ مَخْلُوقَاتِ اللَّهِ ؟</p> <p>(ب) هَلْ يَتَمَتَّعُ كُلُّ الْحَيَوَانَاتِ بِحَاسَّةٍ سَمِعَ حَادَّةٍ ؟</p> <p>(ج) أَيُّ شَيْءٍ يُسَاعِدُ الْخَفَافِيشَ عِنْدَ الطَّيْرَانِ ؟</p> <p>(د) مَا هُوَ مُفْرَدُ «الآذَانِ» ؟</p> <p>(هـ) مَا هُوَ مَعْنَى «الِصْطِدَامِ» ؟</p>	۲
« ادامه سؤالات در صفحه دوم »		

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۹۶/۳/۲۲	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در خرداد ماه سال ۱۳۹۶		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۴	<p>الف (عَيْنِ الصَّحِيحِ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ :</p> <p>۱) إِنَّمَا الدُّنْيَا خِيَالٌ عَارِضٌ. (فانی - عرضه شده - گذرا)</p> <p>۲) كانت الفتاة تشعُرُ بالكآبة. (افسردگی - خوشحالی - خشم)</p> <p>ب (أكْمِلِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجُمَةِ :</p> <p>- كلُّ لَوْنٍ يَخْتَفِي يُسَبِّبُ جُزْءًا مِنَ الظُّلْمَةِ.</p> <p>-که پنهان می شود بخشی از تاریکی را.....</p>	۰/۵
۵	<p>عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجُمَةِ :</p> <p>الف (« إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ».</p> <p>۱) آنگاه که خورشید غبارآلود شود .</p> <p>۲) آنگاه که خورشید تاریک شود .</p> <p>ب (نُكْرِمُ إِنْسَانًا ضَحَىٰ بِنَفْسِهِ .</p> <p>۱) انسانی را گرمی می داریم که قربانی شد .</p> <p>۲) انسانی را گرمی می داریم که خودش را فدا کرد.</p> <p>ج (مَنْ حَرَصَ لَا يَنَالُ مَنَاهَ .</p> <p>۱) هرکس حرص بورزد به آرزوهایش نمی رسد .</p> <p>۲) کسی که حرص ورزید به آرزویش نرسید.</p> <p>د) تَرْتَدُّ الْمَوَاجُ الصَّوْتِيَّةُ إِلَى الْخَفَاشِ أَثْنَاءَ الطَّيْرَانِ.</p> <p>۱) امواج صوتی در هنگام پرواز به سوی خفاش برمی گردد.</p> <p>۲) امواج صوتی پس از پرواز به سوی خفاش فرستاده می شود.</p> <p>ه) تَأْخِذْنَا الدَّهْشَةُ حِينَ نَنْظُرُ إِلَى كُتُبِ الْمُسْلِمِينَ .</p> <p>۱) هنگامی که به کتابهای مسلمانان نگاه می کنیم شگفتی ما را فرامی گیرد.</p> <p>۲) هنگامی که به کتابهای مسلمانان نگاه کردیم دچار وحشت شدیم.</p> <p>و) الْمُسْلِمُونَ قَامُوا بِتَبْجِيلِ الْإِمَامِ .</p> <p>۱) مسلمانان به گرامیداشت امام پرداختند.</p> <p>۲) مسلمانان برای گرامیداشت امام برخاستند.</p>	۱/۵
	« ادامه سؤالات در صفحه سوم »	

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۹۶/۳/۲۲	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در خرداد ماه سال ۱۳۹۶		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۶	للتعریب: - عزت در غنیمت شمردن فرصت هاست.	۰/۵
۷	صَحِّحُ الْأَخْطَاءِ فِي التَّرْجَمَةِ : الف (إذا رأيتَ مَنْ هُوَ أَسْفَلُ مِنْكَ فَارْفَعْهُ إِلَيْكَ بِرَفْقٍ . - زمانی که دیدی کسی بالاتر از توست او را با آرامش بالا بیاور. ب (كَانَ النَّبِيُّ (ص) لَا يَدْعُ التَّكْوِيدَ عَلَى إِحْتِرَامِ الصَّغَارِ . - پیامبر (ص) تأکید بر احترام به فرزندان را ترک نمی کند. ج (الْقُرْآنُ لَا يَسْمَحُ لِلنَّاسِ أَنْ يَتْرُكُوا الدُّنْيَا بِذَرِيعَةِ الْآخِرَةِ . - قرآن به مردم اجازه نمی داد که دنیا را به قیمت آخرت ترک کنند.	۱/۵
۸	الف (شَكَّلُ مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطٍّ : - ظَنَّ الْمُشْرِكُونَ أَنَّ نَهَايَةَ الْإِسْلَامِ قَدْ أَصْبَحَتْ قَرِيبَةً . ب (صَحِّحُ الْأَخْطَاءِ : - مُلِيَ قَلْبِي حُزْنَ ! وَ الْعَصْرُ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ .	۱
۹	مَيِّزْ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ : « ۱- التَّمْيِيزُ / ۲- الْمَفْعُولُ فِيهِ / ۳- الْمَفْعُولُ الْمَطْلُوقُ وَنَوْعُهُ / ۴- الْحَالُ وَصَاحِبُهَا / ۵- الْمَسْتَثْنَى وَ الْمَسْتَثْنَى مِنْهُ / ۶- الْمَنَادَى وَنَوْعُهُ » اليوم أكملت لكم دينكم. / يَنْقُصُ كُلُّ شَيْءٍ بِالْإِنْفَاقِ إِلَّا الْعِلْمَ. / الشَّهَادَةُ خَيْرُ النَّاسِ عَمَلًا. رَبَّنَا! آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً. / جُرِحَ الْفَوَاصُ جَرْحًا شَدِيدًا. / أَطْعَمَتِ الْأُمُّ طِفْلَهَا مَشْفِقَةً عَلَيْهَا.	۲/۵
۱۰	الف) أكمل الفراغ بالصيغة المناسبة: (۱) إِنَّ الْأَرْضَ.....عِبَادِي الصَّالِحِينَ. (المضارع من « وَرِثَ — » للغائب) (۲) الطَّالِبَاتُالْقُرْآنَ. (المضارع من « تَلَا — ») ب) عَيِّنْ نَوْعَ الْفِعْلِ الْمَعْتَلِّ : ۱- « تُبِّ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ » . ۲- الْأَبُ الْمَسْكِينُ لَمْ يَنْهَ وَلَدَهُ .	۱
	« ادامه سؤالات در صفحه چهارم »	

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
نام و نام خانوادگی:	سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۹۶/۳/۲۲	تعداد صفحه: ۴
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در خرداد ماه سال ۱۳۹۶		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۱۱	<p>أكمل الفراغ بالكلمة المناسبة:</p> <p>۱) «..... النفس المطمئنة إرجعى إلى ربك راضية». (يا - أيها - يا أيُّها)</p> <p>۲) «جاهد الكفار و.....» (المنافقان - المنافقين - المنافقون)</p> <p>۳) الناس يُضَيِّعونَ عمرهم إلّا..... (المجدون - المجدين - المجدات)</p> <p>۴) ليست عندي ذرة..... (حسداً - حسداً - حسداً)</p>	۱
۱۲	<p>الف) للإعراب:</p> <p>۱- يا عليُّ! صبراً على الشدائد.</p> <p>۲- المرءُ بالجبنِ لا ينجو من القدرِ</p> <p>ب) للتحليل الصرفي: - يفوزُ الطلابُ في الإمتحانِ إلّا المتكاسلِ.</p>	۰/۵
	« نرجو لكم التوفيق والنجاح »	۲۰ «جمع نمره»

ساعت شروع : ۸ صبح	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۹۶/۳/۲۲	سال سوم آموزش متوسطه	
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (خرداد ماه) سال ۱۳۹۶	

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
------	---------------	------

۱	<p>با عرض سلام و خسته نباشید حضور محترم مصححین گرامی :</p> <p>لترجمه: (هر عبارت ۰/۵ و قابل تقسیم به دو ۰/۲۵)</p> <p>الف- خدایا دیدار و خشنودیت را به من ببخش و مرا با هدایت به سخن درآور. (درس ۱ ص ۱)</p> <p>ب- پیرمردی بیمار شد پس پسر تلاش کرد از پدرش خلاص شود (رهایی یابد). (درس ۲ ص ۲۳)</p> <p>ج- قرآن برهانه‌های مختلفی را به کار گرفته است تا همه گروه‌ها را دربرگیرد (شامل شود). (درس ۳، صفحه ۲۸)</p> <p>د- سپاهیان ایمان و نور برای مقابله با کفر و تاریکی رهسپار شدند. (درس ۴، صفحه ۴۳)</p> <p>ه- رسول خدا (ص) مشاهده کرد گروهی را که علم می آموختند و گروهی که خدا را می خواندند. (درس ۶، صفحه ۷۷)</p> <p>و- قرآن کریم بخششهای (نعمتهای) طبیعی را وسیله ای برای بقای انسان به شمار آورده است. (درس ۷، صفحه ۸۲)</p> <p>ز- بارودی احساس کرد که کشورش تنها از تنبلی و سستی رنج می برد (رنج نمی برد جز از تنبلی و سستی) (درس ۶، صفحه ۷۲)</p> <p>ح- وقتی که به عکس پدرم نگاه می کردم ، قلبم به شدت شروع به تپیدن کرد. (درس ۵، صفحه ۶۱)</p> <p>ط- ثروتمندان عادت داشتند که هدیه ها را در استقبال از پادشاهانشان تقدیم کنند. (درس ۲، صفحه ۱۵)</p> <p>ی- دانش آموزان از یکدیگر پرسیدند: چه کسی از نظر منزلت و مقام بالاتر است. (بلندمرتبه تر و والا مقام تر) (درس ۵، صفحه ۵۸)</p>	۵
۲	<p>اُکتب: (هر مورد ۰/۲۵) الف) ۱- دریافت کرد (درس ۳، صفحه ۳۰) / ۲- به گرمی (درس ۲، صفحه ۱۴) / ۱/۵</p> <p>۳- وحشت زده (پریشان) (درس ۴، صفحه ۵۵) / ۴- قلقاً قلقاً (درس ۵، صفحه ۵۹) ب) ۱- الیاس (درس ۷، صفحه ۸۲) / ۲- أفضل (درس ۱، صفحه ۱)</p>	۱/۵
۳	<p>اقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الاسْئَلَةِ : (درس ۶، صفحه ۷۹)</p> <p>الف) الْخَفَافِشُ مِنْ أَعْجَبِ مَخْلُوقَاتِ اللَّهِ. (۰/۵)</p> <p>ب) لا، لا يَتَمَتَّعُ كُلُّ الْحَيَوَانَاتِ بِهَذِهِ الْقُدْرَةِ. (لا يَتَمَتَّعُ بِهَذِهِ الْقُدْرَةِ حَيَوَانٌ إِلَّا الْخَفَافِشُ) (۰/۵)</p> <p>ج) تُسَاعِدُ الْأَذَانَ الْخَفَافِشَ عِنْدَ الطَّيْرَانِ. (۰/۵) د) أذن (۰/۲۵) ه) برخوردار (۰/۲۵)</p>	۲
	ادامه راهنما در صفحه دوم	

باسمه تعالی

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
<p>راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳) رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی ساعت شروع: ۸ صبح</p>		
<p>سال سوم آموزش متوسطه تاریخ امتحان: ۱۳۹۶/۳/۲۲</p>		
<p>دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (خرداد ماه) سال ۱۳۹۶ مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir</p>		
۴	<p>الف) عین الصَّحیح مما بین القوسین : (هر مورد ۰/۲۵) ۱- گذرا (درس ۶، صفحه ۷۲)</p> <p>۲- افسردگی (درس ۴، صفحه ۴۳) ب) أكمل الفراغ فی الترجمة : (هر مورد ۰/۲۵) هر رنگی / تشکیل می دهد (سبب می شود، بوجود می آورد) (درس ۳، صفحه ۲۹)</p>	۱
۵	<p>عین الصَّحیح فی الترجمة :</p> <p>الف- ۲ (درس ۷ صفحه ۹۰) ب- ۲ (درس ۵ صفحه ۶۱) ج- ۱ (درس ۶ صفحه ۷۲)</p> <p>د- ۱ (درس ۶ صفحه ۷۹) ه- ۱ (درس ۷ صفحه ۸۸) و- ۱ (درس ۲ صفحه ۱۵)</p>	۱/۵
۶	<p>للتعریب: - العزَّ (العزَّة) فی إغتنامِ الفُرصِ. (درس ۶، صفحه ۷۳)</p>	۰/۵
۷	<p>صَحَّح الأخطاء فی الترجمة : (هر مورد ۰/۲۵)</p> <p>الف) بالاتر ← پایین تر / آرامش ← مهربانی (مدارا، نرمی) (درس ۵، صفحه ۶۹)</p> <p>ب) فرزندان ← کودکان (بچه ها) / ترک نمی کند ← ترک نمی کرد (درس ۱، صفحه ۱۱)</p> <p>ج) اجازه نمی داد ← اجازه نمی دهد / قیمت ← بهانه (درس ۷، صفحه ۸۲)</p>	۱/۵
۸	<p>الف) شكَّلْ ما أشیر الیه بخطّ : (هر مورد ۰/۲۵) (الإسلام / قریبة) (درس ۴، صفحه ۵۵)</p> <p>ب) صَحَّح الأخطاء : (هر مورد ۰/۲۵) (حزناً / العصر) (درس ۵ صفحه ۶۳ / درس ۷، صفحه ۸۷)</p>	۱
۹	<p>میّز فی العبارات التالیة : (هر مورد ۰/۲۵)</p> <p>۱) التمییز (عملاً) (درس ۵، صفحه ۶۱) / ۲) المفعول فیه (الیوم) (درس ۳، صفحه ۳۷) /</p> <p>۳) المفعول المطلق (جرحاً)، نوعه: نوعی (بیانی) (درس ۳، صفحه ۲۹) / ۴) الحال (مشفقةً)، صاحبها (الأم)</p> <p>(درس ۴، صفحه ۵۲) ۵) المستثنی (العلم)، المستثنی منه (کل) یا (کل شیء) (درس ۶، صفحه ۷۵) /</p> <p>۶) منادی (ربّ)، نوعه: (مضاف) (درس ۷، صفحه ۸۶)</p>	۲/۵
۱۰	<p>الف) اكمل الفراغ بالصیغة المناسبة: (هر مورد ۰/۲۵) ۱- یرثُ (درس ۱، صفحه ۱۰) ۲- یتلون (درس ۲، صفحه ۲۰)</p> <p>ب) عین: ۱- تُب: اجوف (درس ۱، صفحه ۱۰) ۲- ینه: ناقص (درس ۲، صفحه ۲۳)</p>	۱
۱۱	<p>اكمل الفراغ: (هر مورد ۰/۲۵) ۱) یا آیتها (درس ۴، صفحه ۵۲) ۲) المناقین (درس ۷، صفحه ۸۶)</p> <p>۳) المُجدِّین (درس ۶، صفحه ۷۲) ۴) حسداً (درس ۵، صفحه ۶۶)</p>	۱
<p>ادامه راهنما در صفحه سوم</p>		

باسمه تعالی

ساعت شروع : ۸ صبح		رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۹۶/۳/۲۲		سال سوم آموزش متوسطه	
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (خرداد ماه) سال ۱۳۹۶	
ردیف	راهنمای تصحیح		نمره
۱۲	<p>هر مورد اعراب (۰/۲۵) و هر مورد تحلیل صرفی برای اسم و فعل حداقل ۵ مورد (۰/۲۵) و موارد کمتر جمعی منظور شود.</p> <p>الف) للإعراب: الف) ۱- علی؛ منادی علم (مفرد) مبنی برضم ، (درس ۷ صفحه ۸۵) صبراً: مفعول مطلق و منصوب (درس ۳، صفحه ۳۷) ،</p> <p>ب) المرأة؛ مبتدا و مرفوع ، لا ینجو: خبر و مرفوع محلاً (درس ۶، صفحه ۷۳)</p> <p>ب) للتحلیل الصرفی (درس ۶، صفحه ۷۶)</p> <p>یفوز: فعل ، مضارع ، للغائب ، مجرد ثلاثی ، لازم ، مبنی للمعلوم ، معرب ، معتل (اجوف).</p> <p>المتکاسل: اسم ، مفرد ، مذکر ، مشتق (اسم فاعل) ، معرفه ، معرب ، منصرف ، صحیح الآخر.</p>		
	«موفق باشید»		۲۰
	«جمع نمره»		